

年 月 日
Año ____ Mes ____ Día ____

保護者 様
Señores Padres y Tutores

____ 学校 校長____
Nombre de la escuela Director:

個人面談のお知らせ

AVISO SOBRE LA FECHA DE LA ENTREVISTA INDIVIDUAL

個人面談を下記の日程で実施いたします。ご多忙中とは存じますがご出席ください。
下記により、____月____日までにご都合をお知らせください。

Se realizará la entrevista individual en la fecha mencionada. Sabemos que los señores padres están muy atareados, pero les rogamos por favor asistir a esta conversación en el día indicado. Comuníquenos antes del mes____ día____, mediante el formulario que prosigue.

記

DETALLES

1. 日 時 Fecha:

月 日 () : ~ :

Mes Día

月 日 () : ~ :

月 日 () : ~ :

月 日 () : ~ :

※1人当たりの時間は____分程度です。 Son más ó menos____ minutos por persona.

2. 場 所 各教室

Lugar: Aula de cada niño

3. 内 容 子どもたちの学習状況、生活状況、進路について等

Contenido: El estado del aprendizaje, la vida escolar y la futura carrera de su niño.

4. その他 決定した日時は、後日担任より連絡します。

Otros 上履きをご用意ください。

El profesor titular le comunicará la fecha que le corresponde luego de ser determinada.

Por favor traer zapatillas para interior al visitar la escuela

個人面談の日程調整表

FORMULARIO DE AJUSTE DE LA FECHA DE LA ENTREVISTA INDIVIDUAL

(○をつける, Encierre con un círculo su respuesta)

1. いつでもよい Cualquier día puedo asistir.

2. 都合の悪い日 ____ 月 ____ 日

Fecha inconveniente. mes día

____ 年 ____ 組 ____ 番 児童氏名
Año lectivo Aula No. Nombre del niño
保護者氏名
Nombre del padre o tutor

年 月 日
Año ____ Mes ____ Día ____

個人面談日程の決定について
INFORME DEL DIA DETERMINADO PARA LA ENTREVISTA INDIVIDUAL

先日行いました個人面談の日程調整の結果、次のように決定しましたので、ご出席をお願いいたします。

De acuerdo con el formulario de ajuste, se ha determinado su entrevista individual para la siguiente fecha. Por favor asistir.

記
DETALLES

1. 児童名

Nombre del niño

2. 決定日時

月 日 午後 時 分～
Día y hora determinadas: mes día Hora: _____ : _____ de la tarde